

**CU PLANUL  
PE PRIMELE  
9 LUNI  
ÎNDEPLINIT**

EXPLOATĂRILE MINIERE ALE TRUSTULUI „MONTENIA”, REGIUNEA PLOIEȘTI, au realizat cu 15 zile înainte de termen planul de producție pe primele 9 luni ale anului. Minerii din aceste exploatare au trimis unităților energetice și de transporturi cu 42.000 de tone mai mult cărbune de bună calitate decât prevedea planul și au economisit aproape 1.300 mc de lemn de mină.

Numărul întreprinderilor industriale din regiunea Ploiești care au raportat până acum îndeplinirea planului de producție pe primele 3 trimestre a ajuns la 60.

INTREPRINDERILE DE INDUSTRIE LOCALĂ DIN REGIUNEA HUNEDOARA au îndeplinit planul pe primele trei trimestre ale anului cu o jumătate de lună înainte de termen. Au fost descoperite și puse în valoare în acest timp noi resurse locale de materii prime. Astfel, se exploatează, între altele, cantități sporite de nisipuri silicioase necesare fabricilor de sticlă; în munții Retezat a început exploatarea unui zăcămint de cuarțită, materie primă pentru fabricarea unor produse chimice. Folosind rumegusul de lemn rezultat la fabricile de cherestea la arderea cărbizilor, unitățile industriale locale din regiunea Hunedoara, au trimis șantierelor de construcții materiale mai ieftine și mai bune.

MUNCITORII DE LA IPROFIL „BIHORUL” au anunțat primii din regiunea Crișana îndeplinirea tuturor sarcinilor de plan ce le reveneau pe primele trimestre ale anului curent. În unitățile acestei întreprinderi s-au produs până în prezent, peste plan, 2.860 scaune curbate, precum și un număr important de mese, biblioteci etc. De asemenea au fost realizate beneficii peste plan în valoare de 1.789.000 de lei.

COLECTIVUL FABRICII „STEAUA ROȘIE” DIN BACĂU, a realizat producția de hirtie prevăzută în planul pe primele 9 luni ale anului cu două săptămâni mai devreme. Folosind ca materie primă celuloză din stuf și din paie, muncitorii de aici au fabricat în plus sute de tone de hirtie.



— Băieți, șarja este gata. Putem începe turnarea! Bucuria prim-opitorului Ion Dumitrescu e firească. La rezultatele pe care colectivul sectorului cupatoare electrice al Uzinei „Vulcan” din Capitală l-a obținut în înfrângerea socialistă, astăzi se adaugă încă unul. O nouă șarjă de cea mai bună calitate realizată într-un timp record.

Foto: N. STELORIAN

**LA ZI**

**Puncte de aprovizionare pentru muncitorii forestieri**

Pentru muncitorii forestieri din regiunea Ploiești au fost organizate aproape 30 de puncte de aprovizionare cu alimente. Muncitorii din unitățile mai îndepărtate sunt aprovizionați de către „magazine mobile” amenajate pe vagoane de cale ferată sau pe mașini. De la începutul anului, prin punctele alimentare și magazinele mobile muncitorii forestieri din regiune și-au procurat mărfuri în valoare de peste 20 milioane de lei.

**De la Ministerul Învățământului**

Ministerul Învățământului anunță că la 26 septembrie va avea loc concursul de admitere la următoarele facultăți: la facultățile de construcții, instalații și utilități, hidrotehnică, construcții feroviare, drumuri și poduri din cadrul Institutului de construcții din București; la facultățile de construcții de la institutele politehnice din Timisoara și Cluj; la facultatea de mecanică aplicată de la Institutul politehnic din Timisoara; la facultatea de mecanică de la Institutul politehnic din Brașov; la facultățile de geologie tehnică și exploatarea zăcămintelor de țevi și gaze de la Institutul de petrol, gaze și geologie din București; la facultățile de agricultură de la Institutele agronomice din Iași și Timisoara; la facultățile de matematică-mecanică de la universitățile din București și Cluj; la facultățile de fizică de la universitățile din București, Iași și Cluj, precum și la facultățile de muzică și arte plastice de la Institutele pedagogice de 3 ani din București, Cluj, Iași și Timisoara.

**Pregătiri pentru recoltarea stufului**

În Delta Dunării sînt în toi pregătirile pentru campania de recoltare a stufului pe 1962-1963. Planul acestei noi campanii prevede recoltarea a peste 250.000 de tone de stuf.

În ateliere și în unitățile de exploatare s-au făcut reparații la peste 90 tractoarelor, numărul remorcilor, trafoarelor, grele și recolectoarelor. S-au luat de asemenea măsuri pentru pregătirea profesională a cadrelor de mecanizatori. Pentru conducerea tractoarelor ușoare de exemplu, au fost scolarizați în vara aceasta 200 de muncitori.

**Vizitele delegației de partid și guvernamentale a R. D. Germane în Capitală**

În cursul dimineții de marți, membrii delegației de partid și guvernamentale a R. D. Germane, în frunte cu tovarășul Walter Ulbricht, împreună cu tovarășii Chivu Stoica, Florian Dănălaș, membru al C.C. al P.M.R., prim-secretar al Comitetului orășenesc București al P.M.R., Ștefan Cleja, ambasadorul R. P. Romine în R. D. Germană, și alte persoane oficiale, au făcut o vizită prin Capitală. Oaspeții au fost însoțiți de arhitectul șef al Capitalei, prof. Horia Maicu.

Vizitînd Pavilionul Expoziției economiei naționale, membrii delegației au manifestat un viu interes pentru această modernă și impunătoare realizare arhitectonică. Ei au admirat uriașă construcția din beton, metal și sticlă apreciîndu-i calitățile. Președintele Camerei de Comerț, Mihai Ciobanu, a prezentat planul celui de-al patrulea pavilion de mostre în curs de amenajare. Privind machetele expuse, oaspeții și-au putut forma imaginea concretă a viitoarelor construcții care se vor ridica în jurul edificului principal.

De aici, membrii delegației R. D. Germane au străbătut bulevardele Mărășii și 1 Mai, pînă la intrarea în Calea Griviței, unde se deschide o piață largă, înconjurată de clădiri înalte, luminoase, cu sute de apartamente. Oaspeții au făcut un scurt popas la cinematograful „1 Mai”, dat recent în folosință, vizionînd filmul românesc de scurt me-



În vizită la Școala de opt ani nr. 166 din Giulești. Trai în culori pentru ecran lat, „Întro-diminează”. Mașinile parcurg încet Calea Griviței. Înălțimea acestei importante artere a Capitalei a fost schimbată de numeroasele blocuri recent construite. Această imagine: blocuri noi, culori vii și mulțimea de oameni care întipărește delegația și în cartierul Giulești. La școala de opt ani nr. 166, situată în centrul unui mare ansamblu de locuințe, oaspeții au fost înconjuși de căldura de cadre didactice, de elevi. Pionierii le oferă flori și cravate roșii. Membrii delegației (Continuare în pag. a III-a)

**Recepție la Palatul Consiliului de Miniștri**

Marți seara, Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român, Consiliul de Stat și Consiliul de Miniștri al R.P. Romine au oferit o recepție la Palatul Consiliului de Miniștri în cinstea delegației de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Germane.

La recepție au luat parte membrii delegației de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Germane: tovarășul Walter Ulbricht, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Stat al R.D. Germane, conducătorul delegației, Bruno Leuschner, vice-președinte al Consiliului de Miniștri al R.D.G., membru al Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G., membru al Consiliului de Stat, dr. Lothar Bolz, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul Afacerilor Externe al R.D.G., președintele Partidului Național Democrat din Germania, Hans Kretschmer, ministrul agriculturii, colectărilor și silviculturii, Günther Wyschofsky, vicepreședinte al Comisiei de Stat a Planificării, Erwin Kerber, adjunct al ministrului comerțului exterior și intergerman, Johannes König, adjunct al ministrului afacerilor externe, prof. dr. Wolfgang Schirmer, membru suplent al C.C. al P.S.U.G., directorul Uzinelor „Walter Ulbricht”-Leuna, Frieda Sternberg, președinta cooperatizei agricole de producție „Ernst Thälmann” din

Bennewitz, raionul Wurzen, Annerose Seifert, muncitoare chimistă la uzinele „Walter Ulbricht” — Leuna și Wilhelm Bick, ambasador extraordinar și plenipotențiar al R. D. Germane în R. P. Romine.

Au luat parte tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Dumitru Coliu, Leonte Răduț, Leonțiu Sălăjan, Ștefan Voitec, Mihai Dălea, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Ștefan Cleja, ambasadorul R.P. Romine în R.D. Germană, membri ai C.C. al P.M.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători ai organizațiilor obștești și instituțiilor centrale, generali și ofițeri superiori, academicieni și alți oameni de știință, artă și cultură, ziaristi români și corespondenți ai presei străine. Au participat șefii unor misiuni diplomatice acreditați în

R.P. Romine, precum și membrii Ambasadei R.D. Germane. La începutul recepției au fost intonate imnurile de stat ale R.D. Germane și R.P. Romine.

În timpul recepției tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej și Walter Ulbricht au rostit toasturi.

În numele șefilor misiunilor diplomatice, aflați la recepție, ambasadorul R.P. Polone la București, Janusz Zambrzycki, a toastat pentru noi succese ale popoarelor Republicii Populare Romine și Republicii Democratice Germane, în sănătatea președintelui Consiliului de Stat al R.P. Romine, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, a președintelui Consiliului de Stat al Republicii Democratice Germane, tovarășul Walter Ulbricht, pentru pace în lumea întreagă.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie.

Dragă tovarășe Walter Ulbricht, Scumpi oaspeți, Tovarăși,

Îngăduiți-mi ca în numele dumneavoastră, al tuturor, să exprim bucuria de a avea în mijlocul nostru, la această întâlnire prietenească, pe oaspeții noștri dragi — membrii delegației de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Germane.

Convorbirile care au avut loc într-o atmosferă sinceră, tovarășească, între cele două delegații de partid și de stat, au reflectat pe deplin preocupările noastre comune: conținutul înfloririi și prosperității țărilor noastre, a comunității țărilor socialiste, lupta pentru asigurarea unei păci trainice în Europa și în întreaga lume, pentru triumful principiilor coexistenței pașnice.

Poporul român, ca și toate celelalte popoare iubitoare de pace, se bucură ca de propriile sale succese de marile realizări ale poporului muncitor din Republica Democrată Germană.

Poporul nostru dă o înaltă apreciere rolului Republicii Democratice Germane ca factor important al păcii între popoare, eforturilor și inițiativelor Republicii Democratice Germane pentru rezolvarea pe cale pașnică a problemelor germane, pentru întărirea păcii și securității în Europa.

Interesele vitale ale tuturor popoarelor, ale întregii umanități, ce împere cheie rezolvarea neînfrizată a problemelor fundamentale ale vieții internaționale: dezarmarea generală și totală, definitivă lichidarea colonialismului sub toate formele lui, înlăturarea focarelor de încordare existente în diferite părți

**Continuarea convorbirilor oficiale**

În după-amiaza zilei de 18 septembrie au continuat la Palatul R.P. Romine convorbirile dintre delegațiile de partid și guvernamentale a R.P. Romine, condusă de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, și R.D. Germane, condusă de tovarășul Walter Ulbricht.

**Toastul tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej**

Dragă tovarășe Walter Ulbricht, Scumpi oaspeți, Tovarăși,

Îngăduiți-mi ca în numele dumneavoastră, al tuturor, să exprim bucuria de a avea în mijlocul nostru, la această întâlnire prietenească, pe oaspeții noștri dragi — membrii delegației de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Germane.

Convorbirile care au avut loc într-o atmosferă sinceră, tovarășească, între cele două delegații de partid și de stat, au reflectat pe deplin preocupările noastre comune: conținutul înfloririi și prosperității țărilor noastre, a comunității țărilor socialiste, lupta pentru asigurarea unei păci trainice în Europa și în întreaga lume, pentru triumful principiilor coexistenței pașnice.

Poporul român, ca și toate celelalte popoare iubitoare de pace, se bucură ca de propriile sale succese de marile realizări ale poporului muncitor din Republica Democrată Germană.

Poporul nostru dă o înaltă apreciere rolului Republicii Democratice Germane ca factor important al păcii între popoare, eforturilor și inițiativelor Republicii Democratice Germane pentru rezolvarea pe cale pașnică a problemelor germane, pentru întărirea păcii și securității în Europa.

Interesele vitale ale tuturor popoarelor, ale întregii umanități, ce împere cheie rezolvarea neînfrizată a problemelor fundamentale ale vieții internaționale: dezarmarea generală și totală, definitivă lichidarea colonialismului sub toate formele lui, înlăturarea focarelor de încordare existente în diferite părți

**Toastul tovarășului Walter Ulbricht**

Scumpe tovarășe Gheorghiu-Dej, Scumpe tovarășe Maurer, Mult stimați oaspeți! Dragi prieteni și tovarăși!

Permiteți-mi să vă mulțumesc pentru cuvintele cordiale adresate poporului nostru, membrilor delegației de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Germane, ca și mie personal.

Puteam constata cu bucurie că vizita noastră în patria dv. socialistă, dragi prieteni români, și convorbirile între ambele noastre delegații, reprezentă o contribuție importantă la întărirea relațiilor frățesc-socialiste și la colaborarea dintre partidele, statele și popoarele noastre. Convorbirile ne-au dat posibilitatea să facem un schimb de păreri în legătură cu problemele internaționale actuale și să stabilim sarcinile comune pe viitor în lupta pentru pace și avîntul economiei noastre socialiste, pe baza acordurilor statelor participante la tratatul de la Varsovia și a constăturii Consiliului de Ajutor Economic Reciproc. Interesele noastre comune în construirea socialismului și colaborarea frățescă între ambele noastre țări, care se bazează pe internaționalismul socialist, caracterizează relațiile de tip nou dintre poporul german și poporul român, dintre Republica Democrată Germană și Republica Populară Romine.

Convorbirile noastre s-au caracterizat printr-o atmosferă cordială de colaborare frățescă și de înțelegere în toate problemele tratate.

Entuziasmul cu care a fost primită delegația noastră — ca reprezentant al primului stat german al muncitorilor și țăranilor, al primului stat german iubitor de pace — de

**OAMENI DIN FAMILIA COLECTIVIȘTILOR**

Gospodăria lor colectivă e fină. Numai de doi ani de zile. Nici o gospodărie veche, cu o experiență îndelungată, cum s-ar spune. Dar colectiviștii de aici, din comuna Odobești, raionul Iltu, au îndrăgii-o chiar de atunci, din primele zile de cînd a luat ființă. Au muncit cu dragoste pentru înflorirea ei.

Acum, cînd privește calea cea veche a animale de producție pe care le au în sectorul zootehnic, lanurile frumoase de griu și de porumb care văluresc vara pe lămlălele colectivelor lor, fiecare colectivităș trăiește un sentiment de mîndrie: „înflorite colectiva noastră”.

Da, fiecare dintre colectiviștii de aici simte că la toate cele s-au realizat a pus și el umărul, iar cînd compară averea obținută cu ceea ce realizau înainte țăranii pe petecul lor de pămînt, noțiunea de avere obștească prinde contururi precise, clare și superioare la ei este evidentă.

Spunem că oamenii s-au legat de colectivă chiar din clipa cînd au întemeiat-o, iar procesul acesta de transformare a conștiinței, de încetățenire a unei noi atitudine față de munca în comun, față de averea colectivă, a început și el odată cu primii pași ai colectivelor, continuînd și adîncindu-se din zi în zi. Dar să lășăm faptele să vorbească.

„Era iarnă, într-una din adunările generale s-a hotărît planul de construcții pentru animale din vara aceasta. Președintele tocmai termina de expus acest plan.

— Va trebui, deci, să construim, repet, trei grajduri mari, 2 puier-nițe și o îngrijătoare de porci. Sîntei de acord?”

— De acord! Și s-a ridicat o pădure de mîini.”

— Alunci eu cred că ar fi bine să fixăm încă de pe acum echipa de cărmidari ca să poată să înceapă lucrul din vreme, la confecționarea cărămizilor. Cine se înscrie?”

— Na fost nevoie ca președintele să repete încă o dată invitația. S-au înscris mulți: și Constantina Meraș, și Nicolae Profira, și Ion M. Petrică, și Alecu N. Stancu, în total 27 colectiviști, toți hernici și hotărîți să lucreze la construcții.

— Dar să știți că o să aveți cam mult de furcă. Pînă la toamnă o să avem nevoie cam de vreo 400.000 de cărămizi.

— Bine că știm! Restul ne interesează pe noi — a fost răspunsul.

Rezultatul? Nici nu venise jumătatea lui august și colectiva avea confecționate mai bine de 700.000 de cărămizi!

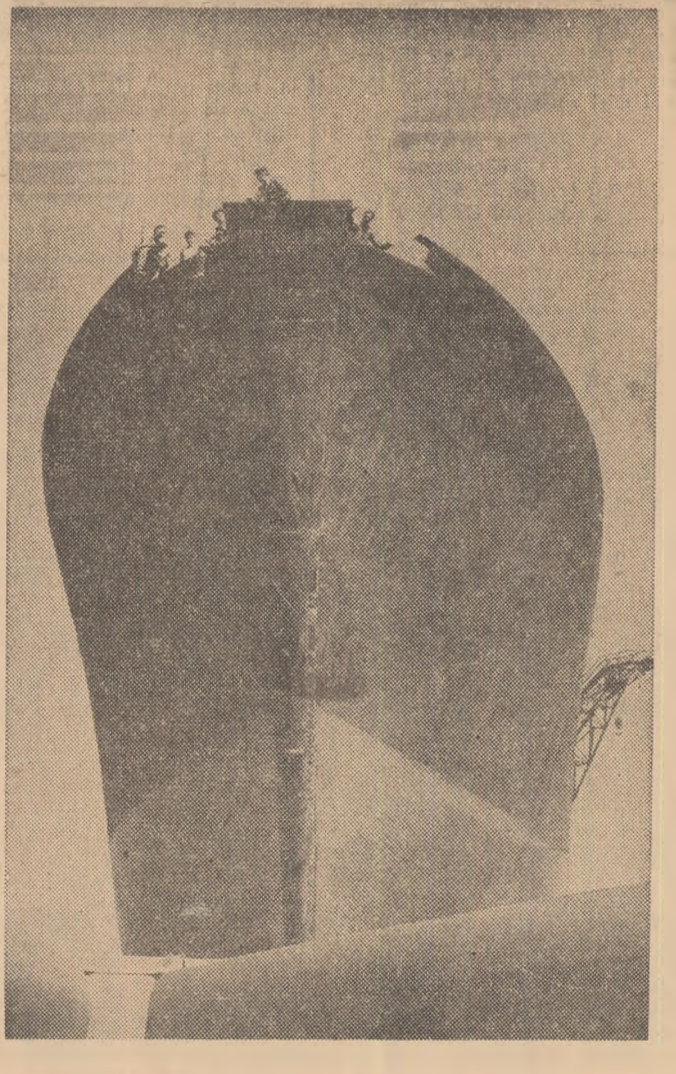
— Nu-i cam mult peste prevederile am întreprins.

— Nu-i, fiindcă vom construi și la anul viitor și în felul ăsta vom avea cărămida gata și vom putea începe lucrul din primăvară.

Colectiviștii tineri și vîrstnici, care au lucrat în echipa de cărmidari, au simțit că gospodăria colectivă e a lor, a tuturor, că fie-

PETRE GHELMENZ

(Continuare în pag. a II-a)



Cargou de 4.500 tone în lucru la Șantierul naval Galați

**PENTRU STUDENȚII TIMIȘORENI**

Pe culoarele institutelor de învățămînt superior din Timisoara înflinșești, în aceste zile, agitația caracteristică sesiunilor de admitere. Candidații la studenție frîsc emafia primelor examene din viața universitară. Nu peste mult timp ei vor pași alături de colegii lor din anii mai mari, în sălile de curs, în laboratoarele modern utilate, în sălile de lectură.

Am vizitat cele cinci institute de învățămînt din oraș și fiecare dintre ele ne-a înfîmînat cu ceva nou, cu cite una din surprizele cu care studenții se vor înfrînta la înlocuirea din vacanță.

La Institutul agronomic din Timisoara, tovarășul prodecian Liviu Brebanu ne-a spus: — „Studenții înscrisi în acest an la facultățile de agronomie și de medicină veterinară vor face cunoștință cu două noi amfiteatre ce sînt în construcție. În cadrul facultății de medicină veterinară studenții își vor desfășura lucrările practice în spitalul veterinar și la laboratorul regional veterinar. Tot pentru practica viitorilor specialiști s-au achiziționat o serie de aparate, cum ar fi polarograful de la catedra de chimie, iar ca studenții să poată beneficia de cursuri și caiete de lucrări practice în număr cit mai mare, începînd cu acest an la dispoziția noastră avem două mașini de multiplicat”.

La Institutul de medicină, numai în acest an pentru înzestrarea cu aparatură de nivel tehnici modern s-a cheltuit suma de 1.500.000 lei. Printre noile aparate, pentru prima dată vor putea fi văzute aici un documentar, un electrocatalograf, precum și un microscop electronic. Acestea sînt doar citeva exemple. Tot în acest an institutul a fost dotat cu aparatul de raze Roentgen.

La Observatorul astronomic al Institutului pedagogic de 5 ani a fost montat și dat în folosință un telescop; la bibliotecă au fost aduse cărți noi printre care și texte microfiliate.

Ca urmare a înființării la Facultatea de matematică-fizică, a secției de electroradiofizică, laboratorul a fost dotat cu aparate noi. La cantina institutului s-a dat în folosință o mașină frigorifică.

— Institutul pedagogic de 3 ani este cel mai tînăr din oraș, dar în continuă creștere — ne-a spus tovarășul Radu Szabo, director administrativ. Numai în acest an în institutul nostru vor fi scolarizați un număr de 2050 de studenți. Pentru asigurarea unor condiții cit mai bune de studiu și viață, s-a cumpărat pentru sălile de cursuri, seminare, caedre, mobilier în valoare de 250.000 lei, pentru bibliotecă s-au luat cărți de 90.000 lei, cantina a fost recondiționată.

Încă de anul trecut pentru studenții timișoreni a fost dat în fo-

losinșă complexul studențesc format din 5 cămine și o cantină. Conștientînd în el marea parte a studenților căminii din Timisoara, complexul și-a cîștigat în scurt timp denumirea de „orașelul studenților”. Aici ca în oricare oraș, se clădește. Așa că în acest an „orașelul” își va mări capacitatea cu încă două blocuri noi, care vor găzdui un număr de 2.856 studenți. Cantina ce funcționează cu o capacitate de 4.400 de locuri, și-a mărît și ea numărul de locuri, ajungînd la 1.600.

În anul universitar 1962-1963, în centrul universitar Timisoara cantinela vor asigura masa la 6.300 de studenți, iar în cămine vor locui 4.011 studenți.

În aceste zile, studenții mai sînt încă în vacanță. În centrul universitar se fac încă pregătiri intense pentru a-i primi cit mai bine.

CORNEL VLĂDOREANU student

(Continuare în pag. a III-a)

**Noi sate radioficate**

La începutul lui septembrie în sate de case sînt colectiviștii din satele Leorda, Beleca, Mindrești și Călinești, raionul Botoșani, au fost instalate pentru prima dată, difuzoarele. În aceste sate zilele trecute s-au terminat de executat rețelele ce au făcut legătura cu central de radioficare București.

De asemenea, zilele acestea se vor termina lucrările de radioficare și în satele Cotu Băii, Fîntîna Mare și Bogdănești, raionul Fălciuceni. Pînă la sfîrșitul acestui an se va termina de radioficat și comuna Vorniceni din raionul Săveni.

A. CĂRUNTU

Proletari din toate țările, uniți-vă!

Citiți  
pag. a II-a:  
Pagina  
tineretului  
de la sate



## Rezervele de furaje — strinse și depozitate la timp!

**A**sigurarea unei baze furajere corespunzătoare numărului mereu sporit de animale, proprietate obștească, constituie o preocupare deosebită pentru fiecare din cele 12 gospodării agricole din raza orașului regional Deva. Toate forțele sînt mobilizate la recoltarea și transportarea de cimp a furajelor, la pregătirea lor în vederea bunei păstrări, pe timpul iernii. De asemenea, însiloarea porumbului și a altor nutrețuri e în toi.

Finalul, de exemplu, a fost strins în întregime de pe toate cele 689 de ha. După ce a fost bine uscat, a început transportarea și depozitarea lui în apropierea fermelor de animale. La G.A.C. Totia, Petreni, Timpa și altele pot fi văzute șiruri întregi de căi de fin; ele sînt așezate în locuri corespunzătoare, ferite de umezeală, la îndemina lucrătorilor de la grajduri și saivane. Această preocupare a existat și pentru recoltarea furajelor cultivate, cum sînt trifolienle, pe o suprafață de 661 de hectare. Au fost apoi însilozate 1.500 de tone de porumb din cele 15.000 de tone producție.

Spre deosebire de anii trecuți însă, gospodăriile agricole colective de pe raza orașului Deva vor avea de hranit mai multe animale: aproape 3.000 de capete de bovine dintre care 747 de vaci, precum și 4.377 de oi. Colectiviștii și-au propus să completeze necesarul de furaje și cu alte plante.

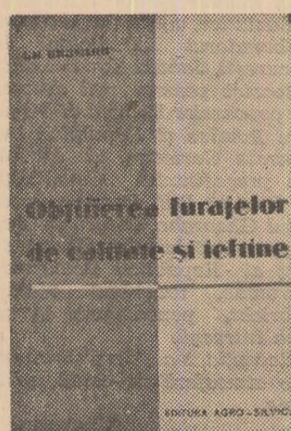
Experiența proprie le-a arătat colectiviștii că furajele de straj, circa sălăbete, frasin, ploș etc., sînt deosebit de hrănitoare, mai ales pentru oi. În multe gospodării colective se desfașoară o intensă activitate pentru stringerea unor cantități cit meri, de exemplu, s-au format mai multe echipe de colectiviști care au plecat de la celele în pădure sau pe marginea apelor. Printre colectiviștii care a în această acțiune au fost Nicolae Cioană, Ion Tămăș, Alexandru Trina, Aron Sirbu, Leontina Benta, Solomon Fodor și alții. Pînă acum, au fost amenajate 300 de furazere fiecare avind o cantitate de cite 4 care de frunză. Această gospodărie și-a propus însă să stringă frunze pentru 700—800 de furazere. G.A.C. „Drumul socialismului” din Deva are pînă acum 115 furazere, iar G.A.C. din Rapolt 110 furazere.

Trebuie spus însă că unele gospodării colective din raza orașului Deva nu sînt preocupate de stringerea frunzelor. La Băcia, de exemplu, nu a fost amenajată nici un furazere, deși există suficiente posibilități pentru aceasta. La fel și colectiviștii din Cristur și Sîntandrei au neglijat această acțiune atît de importantă pentru asigurarea bazei furajere îndestulătoare, necesară în gospodăriile colective.

Ploșii, răchitele, sălciile și ceilalți arbori de pe malurile Mureșului și ale Cernel, de prin pădurile din jurul comunității bogate cunosc de producere a frunzelor care colectiviștii din aceste gospodării pot să asigure pentru iarnă hrana animalelor. E bine ca tovarășii din conducerea tuturor acestor unități agricole să acorde atenția cuvenită acestor acțiuni și, paralel cu însiloarea porumbului și a altor nutrețuri să mobilizeze pe colectiviștii la stringerea a cit mai multe frunze. Organizațiile U.T.M. din toate gospodăriile colective au datorită să sprijine aceste acțiuni, mobilizînd pe tinerii colectiviști la asigurarea bazei furajere.

LAL ROMULUS

## Citiți aceste broșuri!



Editoria Agro-silvică tipărește periodic noi și noi broșuri menite să vină în sprijinul celor ce lucrează pe ogoare. Vă prezentăm pe scurt, dragi cititori, citeva din broșurile cele mai recente apărute.

Una dintre aceste broșuri se intitulază „Recoltarea și păstrarea produselor agricole”. Citind-o veți găsi în ea recomandări prețioase cu privire la modul în care trebuie recoltate și păstrate în bune condiții unele din produsele agricole de bază.

„Obținerea furajelor de calitate și ieftine” și „Experiența noastră în asigurarea bazei furajere” sînt două broșuri din care se desprind învățăminte și metode practice despre felul în care se poate asigura o bogată și consistentă „pășune de iarnă” pentru animale. Una dintre aceste broșuri se referă la experiența bună pe care au colectiviștii din comuna Bucecea, regiunea Suceava, în asigurarea unor nutrețuri ieftine și bogate în unități nutritive.

O altă broșură se intitulază „Folosirea gunoului de grajd”. E timpul cel mai potrivit să citiți această broșură. Vă împărtășim cunoștințele și aflăm noi procedee cu privire la folosirea îngrășămintelor naturale, în campania arăturilor și însămînțărilor de toamnă. Acum trebuie transportate pe cimp mari cantități de gunoi de grajd, pentru a pune o bază solidă recoltelor anului viitor. Broșura vă indică precis cum anume să procedați mai bine în această acțiune.



În iarna care vine, animalele gospodăriei colective din Hărman, regiunea Brașov, vor avea hrană din belșug. Pentru aceasta muncesc acum cu însulețire și tinerii la însiloarea nutrețurilor.

## Să lucrăm cum cere știința

**M**ersem pe cimp. Era o zi de toamnă, cu soare cald, cu în aer gust. Incepuse recoltatul porumbului pentru boabe și al sfeclei de zahăr. Se eliberaseră de culturile tirzii noi terenuri. În urmă, mecanizatorii din brigada condusă de Constantin Iordache de la S.M.T. Călugăreni — erau. Cei 12 tineri tractoriști lucrau neîntrerupt, cu dragoste și spor. H cunoșteam. Ei lucrează de mai mulți ani în gospodăria noastră. Arau bine. Mă bucuram. De ce? Pentru că în urma brazdelor revăne ieșea o arătură bună, sub care erau încorporate aproape 100 de kg de superfosfat la hectar. Și lucrarea asta se făcea pe 320 de hectare, pe care noi le vom cultiva cu griu de înaltă productivitate. Adică, același soi pe care l-am folosit și în anul acesta.

Dar despre ce este vorba? Vreau să arăt că în condițiile noastre de climă și sol, am obținut, anul acesta, o producție medie de 2.385 kg griu la hectar. Ne-am bucurat cu toții. Era rodul muncii noastre.

Am analizat însă mai cu de-amănunt lucrările pe care le-am efectuat. Am înșămînțat pe toată suprafața griu din solul „Nr. 301”, pe toate cele șapte tarlale. Media pe gospodărie am sărit-o. Dar pe o tarla de 23

de hectare am obținut o producție de 1.931 kg la hectar. Pe o tarla alturată — deci, același soi, același climă — am scos 3.146 kg la hectar. Ceea ce ne-a mirat mult, a fost că de pe toate cele șapte tarlale am obținut producții diferite. De aici și întrebarea noastră firească. Și anume: cărui fapt se datorează diferențele de producție?

În toate cazurile, pe toate tarlalele, am făcut același lucru: de bază. Adică, între 7—12

### Producțiile mari pot deveni producții obișnuite

august am arat la 30 cm adâncime. Sub brazdă au fost încorporate cite 50—150 kg îngrășămintă chimică la hectar. Am înșămînțat după plante bune premergătoare griului: horecaș, mazăre, fasole. Sămînța a fost din același soi, pregătită în aceleași condiții. Am făcut, pe parcurs, același complex de lucrări pe toate tarlalele. Amintim citeva: discul de două ori, grăpat la fel, plivă după indicațiile agronomice și tehnice. Și totuși... La recoltat au apărut diferențele și, deci, întrebarea: „De ce de pe unele tarlale am obținut în jurul a

2.000 kg la ha, iar de pe una singură aproape 3.200?”

Pentru a ne da răspunsul, ne-am sfătuit cu inginerul nostru agronom, Ion Furtună, și cu... cărțile de agrotehnică. Și am aflat. Majoritatea lucrărilor le făcuserăm după indicațiile științei înaintate. De unde venea, totuși, greșala? Acum o știm. Pe tarlalele pe care am dat doze prea mici de îngrășămintă chimică, plantele au fost firave și nu și-au revenit nici după plivă. Pe tarlalele pe care am dat doze prea mari, griul a crescut prea lung în pai, și vîntul și ploile l-au culcat. Deci, pe tarlale pe care noi nu am încorporat cantitatea absolut necesară — 75 kg îngrășămintă chimică la hectar — am obținut producția cea mai mare. Apoi, un alt fapt. Cu o noapte înainte de a da noi îngrășămintele pe „tarlalea cu producție mare” a nins. A doua zi a fost soare. Mustul zăpezii, în amestec cu substanțele chimice, au pătruns uniform în pămînt. În acest fel a fost favorizată dezvoltarea plantelor. A fost un fenomen întîmplător? Nicidre! Știința îți cere să îți scame de indicațiile ei, pînă în cele mai mici amănunte.

ION MUSAT  
Brigadier  
la G.A.C. Dobreni,  
raionul Oltenița

## Au început însămînțările păioaselor

**S**UCEAVA (de la corespondentul nostru). — Gospodăriile agricole colective din regiunea Suceava, au de însămînțat în această toamnă 138.095 ha cu păioase. În acest scop au fost pregătite aproape 40.000 ha din terenurile eliberate de culturile de vară. Nu de mult timp a început și recoltarea porumbului și a floarea-soarelui. Tinerii de pe care se recoltă aceste culturi și care se vor însămînța cu păioase, sînt eliberate de coceni și se trece apoi la pregătirea pentru însămînțare. Specialiștii de la gospodăriile colective și de la consiliile agricole rionale au constat că acum este timpul prielnic pentru a se începe însămînțatul păioaselor. Pe baza indi-

cațiilor specialiștilor, în multe gospodării colective din regiunea Suceava, colectiviștii începuseră să mecanizatori au început, concomitent cu recoltarea culturilor de toamnă, și însămînțatul păioaselor. Așa, de exemplu, colectiviștii din satul Bobulești, comuna Ștefănești, raionul Botoșani, au de însămînțat în această toamnă 730 ha cu griu, 60 ha cu orz și 20 ha secară furajeră. Sub îndrumarea inginerului agronom Gheorghe Moga, au început însămînțatul. Numai în 4 zile aici au fost însămînțate 60 ha cu griu din solul productiv Nr. 301, 20 ha cu orz și 5 ha secară masă verde. La secară lucrează cu multă grijă atît tractoriștii Ion Corman, Vasile Floroiu, Lazăr Ungureanu din

brigada a 11-a de la S.M.T. Dingeni cit și colectiviștii de pe semănători. Exemplul colectiviștilor din satul Bobulești a fost urmat și de colectiviștii din celelalte sate ale comunei Ștefănești care recoltăză culturile tirzii și odată cu acestea însămînțază păioasele. Colectiviștii din satul Ștefănești au însămînțat, de pildă, 20 ha cu griu și 15 ha cu secară iar cei din satul Stîncă au însămînțat 35 ha cu griu. Și colectiviștii din Socruceni, raionul Botoșani, au însămînțat într-o singură zi 25 ha cu griu iar cei din satul Siliștei, raionul Fălcieni, 13 ha cu griu. Astfel pe întreaga regiune au fost însămînțate pînă în seara zilei de 16 septembrie aproape 2.000 ha cu păioase.

## Recoltele de toamnă în hambare!

**ORADEA** (de la corespondentul nostru). — Paralel cu pregătirea terenurilor pentru însămînțările de toamnă, colectiviștii din regiunea Crișana recoltază porumbul, floarea-soarelui, sfecla de zahăr și diferite plante furajere. Pînă în seara zilei de 13 septembrie, din suprafața de 16.535 ha s-a recoltat porumbul pe 1.600 ha. Cele mai mari suprafețe au fost recoltate în raionul Criș, 383 ha și Salonta, 547 ha. De asemenea, multă atenție se acordă și recoltării floarea-soarelui. Din suprafața de 13.414 ha însămînțate cu floarea-soarelui s-au recoltat 1.797 ha. Colectiviștii din raionul Salonta au recoltat cea mai mare suprafață, respectiv 545 ha. Frunții pe raion la recoltarea acestor culturi sînt colectiviștii din Ciurmeșiu care au reușit deja să recoltaze floarea-soarelui de pe 120 ha. În numeroase gospodării colective s-a început și trieratul floarea-soarelui.

## În raionul Bacău

**BACĂU** (de la corespondentul nostru). Anul acesta gospodăria agricolă colectivă Burchi, din raionul Bacău, a avut cultivată cu floarea-soarelui o suprafață de 97 de hectare. Organizindu-și mai bine munca, astfel încît să nu sufere infiriziere nici celelalte lucrări la zi, colectiviștii din această gospodărie au terminat în 16 septembrie recoltarea floarea-soarelui de pe întreaga suprafață. În această zi au terminat de recolat floarea-soarelui și colectiviștii din G.A.C. Negri și Bălcescu. De citeva zile, în cele mai multe sate din raionul Bacău a început și recoltatul porumbului pentru boabe. În comuna Lipova, de exemplu, se recoltăză pînă la 16 septembrie 120 de ha cu porumb boabe, în comuna Rădăuți 118 ha, iar în comuna Petrești 102 ha. Colectiviștii din raionul Bacău lucrează intens atît la recoltatul porumbului pentru boabe cit și la recoltatul celorlalte culturi prașitoare deoarece o parte din aceste suprafețe și la care vor însămînța cu griu și ca atare terenurile trebuie eliberate de urgență în vederea pregătirii pentru asigurarea unui pai germinativ bun.



În acest grajd, la care lucrează de zor, harnicii colectiviștii din Homocea, raionul Adjud, vor fi adăpostite în bune condiții 100 de vaci proprietate obștească.

Foto: AGERPRES

## OAMENI DIN FAMILIA COLECTIVIȘTILOR

(Urmare din pag. I)

care poartă pentru soarta ei o mare răspundere.

Incepuseră de mult construcțiile. Se terminaseră temeliele grajdurilor, se ridicaseră zidurile și urma să se pună acoperișul. Dar ce te faci cî la acoperiș trebuie mult material lemnos, multă cherestea și asta cum scumpește construcția. Scump, scump, dar acoperișul trebuie făcut. Grajdurile nu pot rămîne fără acoperișuri.

Și, Ion Badea — brigadierul constructor — și-a adus aminte de cele văzute cînd a fost în schimb de experiență la colectiviștii din Bărcănești. Acolo văzuse cum erau înlocuite scindurile de sub fișig la panouri de paie.

stăuți și cu dînsul și cu tinerii n-au stat nici o clipă pe loc. Care au fost urmările acestor strădăni? Vi le spunem: La grajduri sînt deja terminate. La atreile sînt în curs de lucru. S-a terminat de mult și o îngrășătoare de porci, iar în plus s-a construit un complex avicol suprafețat, cu o capacitate de 6.000 de pui într-o serie. Datorită folosirii judicioase a materialelor, precum și a resurselor locale, la fiecare din aceste obiective s-au făcut economii de cel puțin 10.000 de lei.

Și acești colectiviștii constructori, cînd s-au apucat de treabă înțeleșeră ce semnificație ar avea noțiunea „al nostru”, laț de ce au pus alina suflet în munca lor.

— Da, dar de unde luăm aceste panouri?

— Cum, de unde le luăm? Le facem noi, aici, în gospodărie.

Și Ion Badea le-a explicat cum pot face două prese simple pentru panouri din paie legate cu sîrmă. E drept, cu ceva mai multă osteneală, dar asta înseamnă mult mai multe economii. Cum nu trebuie aruncat nici un capăt de scindură, pentru că fiecare scindură își poate găsi o întrebuințare ca atare.

Sau sfătuit cu toții, au cerut ajutorul consiliului de conducere. Cînd a venit inginerul constructor de la consiliul agricol raional s-au

Se numesc Marin I. Badea, Constantin N. Gropescu, Ștefan Neculescu, Ion Constantin, Nicolae Preda și Aurel Dochiu. „Nu au mai mult de 16 ani, unii dintre ei mai sînt elevi. Au început să dețină destul de bine tainele timpului, ale lemnației. Și, deși, sînt elevi, sau viitori lucrători în atelierele de specialitate, pentru că sînt din sat, pentru că părinții lor fac parte din marea familie a colectiviștilor, pentru că, la fel ca și ulemiștii din gospodăria colectivă, vor și ei din toată inima să ajute la înflorirea acesteia, simt gospodăria colectivă ca pe un lucru care le aparține, al lor, al tuturor. Toamă! de aceea, prin lina iulie, cînd intraseră în vacanță și s-a discutat în organizația de bază U.T.M. să vină să dea o mîna de ajutor în colectiva la confecționatul uclorilor și giurgiuvelor de la ferestre, toți au răspuns:

— Venim, sigur că venim! De mine înțeleg lucrul.

— Și cuvîntul a fost cuvînt.

— Ce pot să zic? Ne-au ajutat mult băieții — zicea Ion Badea brigadierul constructor. Alfel am mai fi infirizati. Au fost multe ferestre de făcut și uite-le, acum sînt gata. Sînt fișigii buni, n-au venit numai așa, cu gîndul să facă față. Au pus umărul serios la treabă două luni de zile. Le mulțumim!

Poate că strășitul acestor tineriuri ar mai trebui adăugat ceva care să sublinieze tocmai acest proces de formare a conștiinței colectiviștilor în rîndul celor de la Odoești. În acest sens ar trebui spus că aceste înfîlșări povestite aici sînt numai citeva din multe altele asemănătoare care, toate laolaltă, cimentează în gîndurile și sufletele oamenilor ceea ce se cheamă o conștiință nouă, conștiința colectiviștilor.

Foto: AGERPRES

## Asigură hrana animalelor

**S**ectorul zootehnic al gospodăriei agricole colective „Steagul roșu” din comuna Fălciu, raionul Birlad, se compune din 180 vaci cu lapte, 3.280 capete ovine, 1.102 capete porcine (din care 228 scroafe), aproape 10.000 de păsări etc.

Colectiviștii de aici acordă o deosebită atenție asigurării bazei furajere necesare acestor animale. Colceru Gheorghe, președintele gospodăriei și inginerul agronom Ecaterina Cocea supraveghează îndelung și însiloarea porumbului. Pînă la 6 septem-

## PRIETENII TRACTORIȘTILOR

**T**ractoriștii pleacă din sat în zorii zilei și se întorc cînd răsare luna. S-ar putea spune că sînt oameni singuratici, care-și petrec jumătate din viață în mijlocul cîmpului. Realitatea este însă alta.

În fiecare sat tractoriștii devin foarte repede adevărați „tati” ai marilor familii a colectiviștilor. Cei patru tineri tractoriști, membri ai brigăzii conduse de comunistul Akos Emeric, de la S.M.T. Episocopia Bihorul — eroli însemnării noastre — au devenit și ei foarte cîrind prietenii tinerilor colectiviști din Tămășeu.

sarcinile primite din partea organizației de bază. Cum e și firesc, îndatorirea lor de prim ordin a fost și rămîne efectuarea tuturor lucrărilor la timp și de cea mai bună calitate, îngrijirea mașinilor și economisirea carburanților. Acum, tinerii lor tovarăși, colectiviștii din Tămășeu, vorbesc cu încredere despre noi lor prieten. Dacă Francisc Kiss și Mihai Fiko își depășesc zilnic norma de arături

activi sînt și la serile de dans și n-ar fi de mirare dacă vreunul dintre ei ar îndrăgi vreo fată și ar deveni cel mai nou locuitor al satului.

Tractoriștii sînt invitați (mai exact participă și fără invitații) la dinamicile culturale-sportive care se organizează periodic în sat. Doi dintre ei au devenit jucători de bază în echipa de fotbal a tinerilor colectiviști.

## Insemnări

Din primăvară și pînă acum ei s-au simțit între colectiviști ca acasă. Cum s-a realizat acest lucru? Firesc, simplu. Încă din luna martie, la adunarea generală U.T.M. de la G.A.C. au fost invitați și cei patru tractoriști. Aici, au făcut cunoștință cu tinerii, cu problemele care-i preocupă și sarcinile ce le au în munca de consolidare economic-organizatorică a gospodăriei. De atunci, tractoriștii nu se mai simt doar „invitați” adunărilor generale U.T.M. Ca orice membru al organizației, tractoriștii vin cu regulatitate la adunări, participă la toate discuțiile, la toate acțiunile întreprinse de ulemiștii.

În toate campaniile, în toate acțiunile, tinerii tractoriști și-au îndeplinit bine

cu 2 sau 3 hectare, dacă în campania de vară nu s-a defectat nici un tractor, dacă combinele și batozele n-au avut întreruperi din pricina reparațiilor, atunci se vede că prietenia tractoriștilor cu ulemiștii din Tămășeu nu e fost zadarnică, și alături de ei, tractoriștii se bucură din inimă de rezultatele propriilor lor munci.

Cei patru tractoriști s-au integrat în viața tineretului din comună. După amiezele, se nle, la sediul gospodăriei se înghebează pe loc un club al tineretului. Se joacă șah, volei, ping-pong, se ascultă radio, se citeș ziarele și cite altele. Tractoriștii sînt nelipsiți. Tot atît de

Pește tot, începînd cu adunările generale U.T.M., pînă la seratele de dans, la bibliotecă, ori pe terenul de sport, cei patru tractoriști, alături de noi lor prietenii, se simt de minune, ca la ei acasă.

Odată cu venirea iernii, vor pleca din comună, dușind cu ei amintiri plăcute. Nu-și vor uita prietenii, Iulu Telegădi, de pildă, spunea că și la anul, cei patru tractoriști vor cere să lucreze tot aici, la Tămășeu.

În marea bătălie pentru belșug, pentru pîinea viitorului an, în iureșul muncii se leagă numeroase prietenii. Prietenia celor patru tractoriști cu tinerii din Tămășeu nu e un fapt neobișnuit. Acest fenomen e firesc, mai ales acolo unde organizația U.T.M. știe să aștărnă această pîine între aceia care brazdăză ogoarele cu mașinile și între tinerii colectiviști din sate. Și din asta, toți au de câștigat.

VIORICA CLONDA



# RECEPȚIE LA PALATUL CONSILIULUI DE MINISTRI

## Toastul tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej

(Urmare din pag. 1)

ale globului, lichidarea rămășițelor celui de-al doilea război mondial.

Propunerile Uniunii Sovietice și ale Republicii Democratice Germane privind încheierea tratatului de pace german și transformarea pe această bază a Berlinului occidental în oraș liber, demilitarizat, corespund în total intereselor păcii, se bucură de sprijinul deplin al Republicii Populare Romine, al tuturor țărilor lagărului socialist.

Vizita dv, dragi tovarăși, în cursul căreia ați fost primiți cu atâtă căldură de către oamenii muncii, constituie o strălucită manifestare a prieteniei dintre popoarele noastre, o contribuție de seamă la continua dezvoltare a relațiilor de colaborare frățească din-

## Toastul tovarășului Walter Ulbricht

(Urmare din pag. 1)

tre Republica Populară Romină și Republica Democrată Germană, la întărirea unității și coeziunii lagărului socialismului și păcii.

Dragi prieteni,  
Să ridicăm paharul în sănătatea scumpului nostru oaspete, tovarășul Walter Ulbricht!  
In sănătatea tovarășilor Leuschner, Bolz și a tuturor membrilor delegației de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Germane!  
Pentru noi succese ale primului stat al muncitorilor și țăranilor din istoria Germaniei — Republica Democrată Germană!  
Pentru fericirea și prosperitatea harnicului și talentatului său popor!  
Pentru prietenia și unitatea indestructibilă a comunității țărilor socialiste, pentru triumful cauzei păcii în lume!

Dacă vom reuși să înlăturăm rămășițele războiului în Berlinul occidental, pe baza tratatului de pace german, atunci relațiile Republicii Democratice Germane cu celelalte state vor fi puse pe baze pașnice de respectare a dreptului internațional, și se va ajunge la o asemenea deslindere a incoerdării, încât vor fi posibile acorduri între state și în domeniul încetării experiențelor nucleare și al dezarmării.

Provocările de la granițele de stat ale Republicii Democratice Germane, ca acestea care au avut loc în măsură crescândă în luna august, de pe teritoriul Berlinului occidental, nu fac decât să confirme necesitatea pregătirii și încheierii unui tratat de pace german.

Politică revansarizantă din Berlinul occidental au arătat popoarele din statele N.A.T.O. cum se încearcă așezarea popoarele Germaniei occidentale, Statelor Unite ale Americii, Marii Britanii și altele într-o nouă aventură. Fie ca politicienii de frunte din S.U.A. și din celelalte state occidentale să-și dea seama de aceste primejdii. Să nu mai favorizeze pe extremiștii din Berlinul occidental și din Germania occidentală și să examineze propunerile noastre care slujesc păcii și deslinderii în mod colectiv și scris.

Politică revansarizantă din Berlinul occidental nu poate aduce nimic altceva popoarelor din țările occidentale decât mari suferințe.

Reprezentanții de frunte ai statelor naționale antiimperialiste din Africa și Asia s-au adresat mai ales în ultimul timp în repetate rânduri puterilor occidentale, pentru ca problema germană să fie rezolvată pe cale pașnică, prin tratative. Împărtășim întru totul îngrijorarea manifestată de aceste țări pentru cauza păcii.

De ani de zile străzăm cu toată seriozitatea atenția opiniei publice mondiale asupra politicii duse de revansarizii de la Bonn și din Berlinul occidental, politică ce periclităză pacea.

Întărirea multilaterală a Republicii Democratice Germane și, mai ales, consolidarea economiei sale au o deosebită importanță în vederea asigurării păcii.

Cu bucurie și satisfacție putem constata că desfășurarea vizitei noastre în frumoasa dv patrie socialistă a confirmat în mod impresionant că oamenii muncii din Republica Populară Romină și din Republica Democrată Germană, bastion de nădejde al păcii, democrației și socialismului.

În această se exprimă, de altfel, convingerea că lupta pentru asigurarea păcii în Germania și în Europa, prin înfrinerea militarizării și revansarizării vest-germane este o cauză comună care corespunde atât intereselor poporului român, cât și al tuturor celorlalte popoare iubitoare de pace.

Noi vom realiza aceste sarcini prin desfășurarea din plin a forțelor noastre proprii și prin strânsă colaborare cu toate statele lagărului socialist, în frunte cu prietenii și învățătorul nostru, Uniunea Sovietică.

Acastă este convingerea noastră fermă, convingere care a fost confirmată și de rezultatele vizitei noastre la dv, de rezultatele convorbirilor noastre.

Trăiască prietenia și comunitatea de luptă puternică și indestructibilă a Republicii Democratice Germane și a Republicii Populare Romine.

Trăiască socialismul și pacea!  
Vă rog să ridicăți paharul împreună cu mine și să bem:

— în cinstea glorioșului Partid Muncitoresc Român și a primului său secretar și președinte al Consiliului de Stat, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej;

— în cinstea guvernului Republicii Populare Romine și a președintelui său, tovarășul Ion Gheorghe Maurer;

— în cinstea poporului frate român, cărui îi urăm din toată inima noi succese;

Trăiască prietenia indestructibilă dintre Republica Democrată Germană și Republica Populară Romină.



O imagine obișnuită în atelierul de strungărie de la Uzinele de utilaj greș din Brașov. Maistrul Gheorghe Bralov și picșă înălțurii Brăileanu Alexandru cum trebuie să execute corect o piesă.

Foto: N. STELORIAN

## Tovarășul Avram Bunaciu a primit pe ambasadorul R. P. Ungare

Martii 18 septembrie, Avram Bunaciu, vicepreședinte al Consiliului de Stat al R.P. Romine a primit în audiență

de prezentare pe Jenő Kuti, ambasador extraordinar și plenipotențiar al R.P. Ungare în R.P. Romină. (Agerpres)

## Informații

Martii, s-a înapoiat în țară Anghel Negulescu și Gheorghe Lepădeanu, președinții Comitetelor executive ale sfaturilor populare ale orașelor Iași și Cluj, care au participat la lucrările celui de-al IV-lea Congres al Federației mondiale a orașelor înfrățite de la Coventry (Anglia).

Teatrul de stat „Valea Jiului” din Petroșani și-a deschis noua sa sezon, prezentând în premieră piesa „Nuntă la Castel” de Sutu Andras. Regia spectacolului aparține lui Marcel Soma.  
În cei 14 ani de la înființare, Teatrul de aici a prezentat în fața muncitorilor și al altor oameni ai muncii spectacole cu 113 piese. (Agerpres)

# Sport. Sport

## Campionatele internaționale de atletism ale R. P. Romine

## PE SCURT

Amatorii de sport din Capitală vor putea asista, începând de astăzi, pe stadionul Republicii la primele întreceri ale tradiționalelor Campionate internaționale de atletism ale țării noastre.

Constantin Grecescu, Andrei Barabaș.  
Festivitatea de deschidere a campionatelor are loc la ora 17, după care se va da startul în seriile probei de 400 m garduri. Din programul zilei se desprind probele: feminin — 100 m, săritură în înălțime, aruncarea suliței, aruncarea discului; masculin: 100 m; 400 m; 1.500 m; săritură cu prăjina; greutate.

Noi vom realiza aceste sarcini prin desfășurarea din plin a forțelor noastre proprii și prin strânsă colaborare cu toate statele lagărului socialist, în frunte cu prietenii și învățătorul nostru, Uniunea Sovietică.

La sfârșitul acestei săptămâni, Capitala va găzdui primul meci al reprezentativei de fotbal a Etiopiei care va întâlni selecționata de tineret a țării noastre. Evoluția fotbalistilor etiopieni este așteptată cu interes, mai ales că ei joacă pentru prima dată în țara noastră.

Acastă este convingerea noastră fermă, convingere care a fost confirmată și de rezultatele vizitei noastre la dv, de rezultatele convorbirilor noastre.

De mîine sala sporturilor Floreasca din Capitală găzduiește un turneu internațional de volei. În competiția masculină vor lua parte echipele reprezentative ale R.S.S. Azerbaidjan, R. P. Bulgaria și două selecționate ale R. P. Romine, iar în întrecerea feminină se va adăuga și echipa Japoniei.

Trăiască prietenia și comunitatea de luptă puternică și indestructibilă a Republicii Democratice Germane și a Republicii Populare Romine.

De mîine sala sporturilor Floreasca din Capitală găzduiește un turneu internațional de volei. În competiția masculină vor lua parte echipele reprezentative ale R.S.S. Azerbaidjan, R. P. Bulgaria și două selecționate ale R. P. Romine, iar în întrecerea feminină se va adăuga și echipa Japoniei.

# La a 80-a aniversare a lui I. Agirbiceanu Într-o toamnă viu colorată, la Cluj

Cea mai vibrantă imagine pe care o păstrează despre Ion Agirbiceanu o găsim în urmă cu zece ani, într-o toamnă viu colorată, la Cluj. Călator, căntor, casa de cărămăidă roșie, cu brazi bătrâni și porțiță de țară, să tipărească pe banda de magnetofon vocea lui Agirbiceanu pentru „fondul de aur” al Radiodifuziunii. L-am găsit în bibliotecă, așezat într-un scaun învechit cu spătar înalt și brațe tari, lângă fereastra prin care brazii de țară aruncau în odaie umbrele și izul rășinii. După îmbrăcăminte pătrunzătoare, ori dulgher, muncitor cu brațele — purta un sweater jurnuriu, pantalon de pinză de țag, bocanci. Jos, pe podelele gabene, date cu leșie ardeau lent ultimele pilipiri ale asfințitului, iar sus, în rafturi, în cele peste 80 de cărți care îi poartă numele, ardeau intens focurile gândirii și simfoniilor lui. Era liniște și în odaia aflată în penumbra trăiau doar figura lui toată oțănă, aruncând lumină peste filele scrise mărunț, ca cerneala roșie și

Pop Simion  
minile, mîinile lui mari, vi-noase, trudite.  
Întinării cu microfonul, un necunoscut, i-a răspuns cu o mărturisire mai veche, purtând în ea amarul izolării la care a fost silit de orînduirea burghezo-moșierească.  
— Am trăit mereu departe de cercurile care animează viața literară, așa fiindu-mi condițiile de viață. Multe din criticile ce s-au scris despre volumele mele de literatură mi-au rămas necunoscute, datorită izolării în care am trăit. Nici interviuri nu mi s-au cerut.  
— Sa așezat apoi în fața vechii hipersensibile de metal și a citit cu glas melancolic, blînd, ușor emotiv și cîntat din „Arhangheli”, „Stana”, „Chipuri de ceard”, „Faraoni” (pe atunci în manuscris) incredin-fîndune, pe cale orală, fîrme din vîsta și vîguroasa lui operă realistă în care luminile doar figura lui toată oțănă, aruncînd lumină peste filele scrise mărunț, ca cerneala roșie și

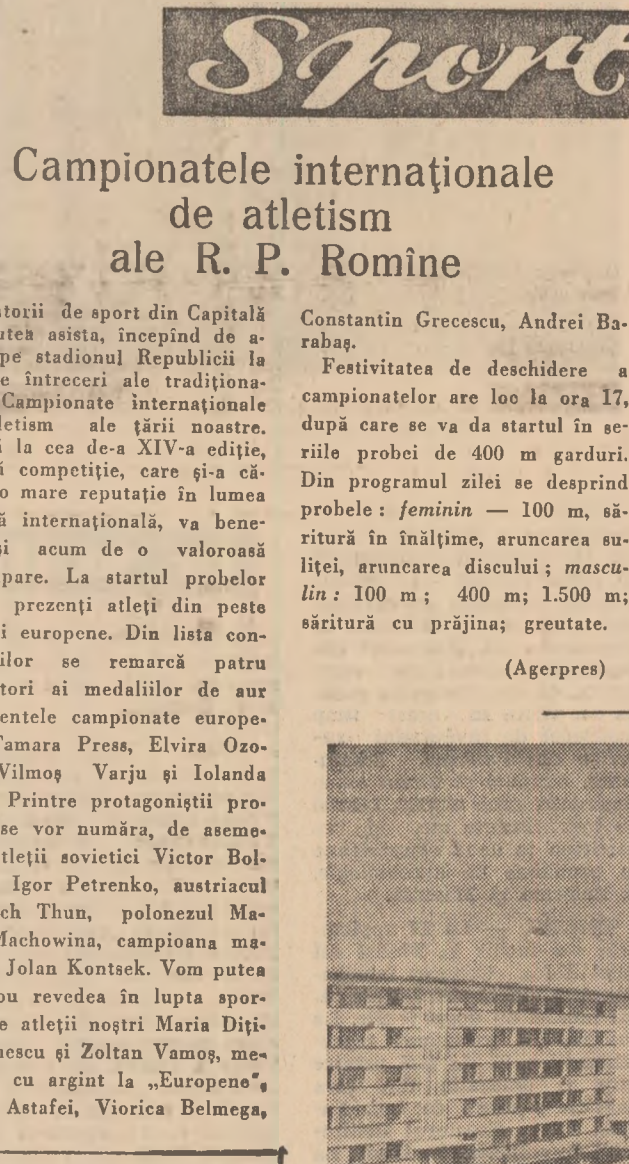
leaga”, tragica poveste a Măriei Dinului, băieșia, vădăvă din Munții Apuseni, rămasă cu cinci copii roși de tuberculoză și Bator, calul bătrîn și orb, singura ei avere. O vedeam pe Feteleaga „înaltă, uscată, cu obraji strîcîți de vîrșat”, „arși de soare și de vînturi”, ducînd de căpăstru pe dealul Băilor, urcînd și coborînd, calul cu „capul mare, cit o solniță”, purtînd minereu aurifer pentru bogății. „Timpul la ea avea o singură măsură: de la moartea unui copil, pînă cînd altul își închidea ochii”. Auzeam glasul lui Agirbiceanu povestind de copii Măriei Dinului care, rînd pe rînd, cădeau secerăți odată ce ajungeau la vîrsta adolescenței, ca și cînd acolo, la anul acela al cincisprezece-lea, ar fi fost un prag înalt, înalt de care se împiedică copiii Feteleșii și „cîd și-și rup ge-moșii”.  
Și dintr-odată glasul celui care rostia drama mută a femeii din Apuseni a slăbit mult, mult, apoi s-a frînt. Agirbiceanu pîngea, tulburat de împlîmirile adevărate, trăite, pe care i le trezise această poveste tristă țegită mai demult de sub pama sa...  
Eram la Cluj, în casa de cărămăidă roșie, iar toamna era vii colorată, cum sint toamnele rominești, sus, în Pozișul Transilvaniei. Cel ce se dea pe scaunul învechit cu spătar înalt și brațe tari, lângă fereastra prin care brazii de țară își aruncau în odaie umbrele și izul rășinii, era demult și definitiv cuprins în „fondul de aur” al culturii noastre numele lui înscriindu-se, alături de Slavici, Brebanu, printre clasicii prozel realiste rominești.  
Acum, cînd Ion Agirbiceanu împlineste 80 de ani de viață adîncă, luminoasă, fecundă, îmi aduc cu plăcere aminte de episodul acela trăit într-o toamnă vii colorată la Cluj. De la înălțimea emoției lui, vă doresc iubite maestre în această bogată toamnă a vieții dumneavoastră, o sănătate deplină și o vîrstă matusalemică.

## Sărbătorirea academicianului Ion Agirbiceanu

Martii a avut loc la Sfatul popular regional Cluj solemnitatea înmînării Ordinului „Steaua Republicii Populare Romine” clasa I conferit de Consiliul de Stat acad. Ion Agirbiceanu pentru merite literare deosebite, cu prilejul împlinirii a 80 de ani.  
Înalta distincție a fost înmînă-tă scriitorului de tov. Clement Rusu, președintele Sfatului popular regional Cluj. Acad. Ion Agirbiceanu a fost apoi felicitat de tov. Vasile Vață, prim-secretar al Comitetului regional Cluj al P.M.R.  
În cursul aceluiași zile, la Casa

prieteniei romino-sovietice din localitate a avut loc, sărbătorirea a 80 de ani de viață și 60 de ani de activitate literară.  
Au participat academicieni, scriitori și alți oameni de artă și cultură, studenți, numeroși oameni ai muncii.  
Festivitatea a fost deschisă de acad. Reluca Ripan, președinea filialei din Cluj a Academiei R.P. Romine.  
Sărbătoritul i s-au înmînă buchete de flori din partea scriitorilor, oamenilor de știință și oamenilor muncii din orașul Cluj. (Agerpres)

acum, cînd Ion Agirbiceanu împlineste 80 de ani de viață adîncă, luminoasă, fecundă, îmi aduc cu plăcere aminte de episodul acela trăit într-o toamnă vii colorată la Cluj. De la înălțimea emoției lui, vă doresc iubite maestre în această bogată toamnă a vieții dumneavoastră, o sănătate deplină și o vîrstă matusalemică.



Cartierul Giulești — astăzi



Foto: AGERPRES

## Vizitele delegației de partid și guvernamentale a R. D. Germane în Capitală

(Urmare din pag. 1)

gației au intrat într-o sală de clasă, au stat de vorbă cu învățătoarea și cu elevii care abia de citeva zile au pîșit din nou prașul școlii. Tovarășul Ulbricht — semnînd în cartea de onoare a școlii — a urat copiilor ca în frumoasa și modernă lor școală să învețe cît mai bine pentru ca mai tîrziu să poată aplica știința și tehnica modernă în folosul patriei și poporului.

Trecînd prin fața blocurilor de locuințe ce completează ansamblul arhitectonic din piața Gării de Nord, membrii delegației de partid și guvernamentale a R. D. Germane s-au îndreptat spre cartierul Floreasca. După vizitarea cartierului s-au oprit la Ciroul de Stat, unde s-au interesat de modul în care a fost realizată această construcție.

În continuarea vizitei, la sala Palatului R. P. Romine, oaspeții au primit ample explicații în legătură cu concepția de construcție și dotarea sălii.

Tovarășul Walter Ulbricht și alți membri ai delegației R. D. Germane au apreciat munca arhitecților, proiectanților și constructorilor romini, concepția înaintată în organizarea construcției de locuințe și edificii social-culturale.

Oaspeții au vizitat apoi Muzeul de Artă al R. P. Romine, unde sînt expuse lucrări de mare valoare artistică. Însoțit de Ion Julea, artist al poporului, președintele Uniunii artiștilor plastici, și de

alți membri ai conducerii Uniunii, ei au parcurs săliile Galeriei de artă rominească și Galeriei de artă universală, ale Expoziției de artă plastice 1944—1961.  
În discuții purtate cu artiștii plastici romini, membri ai delegației și-au exprimat admirația față de lucrările expuse, apreciînd în același timp organizarea muzeului, pe care l-au considerat ca una din înaltațiile de artă cele mai importante.

În cartea de aur a Muzeului, tovarășul Walter Ulbricht a înscris cuvinte elogioase, felicitînd poporul român pentru succesele obținute în domeniul artelor plastice, pentru acest frumos muzeu și pentru înaltul nivel artistic în expunerea operelor de artă.

Prețuind și pe unde au trecut oaspeții, locuitorii Capitalei i-au salutată cu căldură. De pe trotuarul de la balcon, cetățeni fluturau steagulețe ale celor două țări.

La amiază, delegația de partid și guvernamentală a R. D. Germane, în frunte cu tovarășul Walter Ulbricht, a făcut o vizită la sediul Sfatului Popular al Capitalei.

Președintele Comitetului Executiv al Sfatului Popular al Capitalei, tov. Ion Cozma, membru al C.C. al P.M.R., a vorbit oaspeților despre dezvoltarea economică și social-culturală a Bucureștiului în anii puterii populare.

Dr. Lothar Bolz, vicepreședinte al Consiliului de Mi-

ștrii și ministrul afacerilor externe al R.D. Germane, președintele Partidului Național Democrat din Germania, a mulțumit pentru primirea călduroasă făcută de către bucuriștenii delegației de partid și guvernamentale a R.D. Germane. În cuvîntul său, oaspețele a transmis conducătorilor Sfatului Popular al Capitalei locuitorilor Bucureștiului, salutul frățesc al locuitorilor capitalei R.D. Germane.

La plecare, tovarășul Walter Ulbricht a scris în cartea de onoare a Sfatului Popular al Capitalei: „Felicităm harnicii și talentați popoarele a Capitalei și Statul popular care, sub conducerea partidului, a desfășurat o atât de rodnică activitate. Frumusețea Bucureștiului nu demonstrează marile succese ale construcției socialiste și munca creatoare a oamenilor muncii. Urăm tuturor locuitorilor multă fericire. Bucureștiul, Capitala Romine socialistă, să înflorească și pe mai departe. Prietenie!”.

În cursul aceluiași dimineți, Hans Reichelt, ministrul agriculturii, colectînd și silviculturii din R.D. Germană, și Frieda Sternberg, președinta Cooperativei agricole de producție „Ernst Thälmann” din Bennewitz, raionul Wurzen, membri ai delegației de partid și guvernamentale a R.D. Germane, împreună cu tovarășii Mihail Dălea, secretar al C.C. al P.M.R., președintele Consiliului Superior al Agriculturii, și Nicolae Giosan, vicepre-

ședinte al Consiliului Superior al Agriculturii, directorul general al Institutului central de cercetări agricole, au făcut o vizită la Institutul de cercetări pentru cereale și plante tehnice de la Fundulea.

La sosire, oaspeții au fost întîmpinați de tovarășii Vasile Mateescu, președintele Sfatului popular al regiunii București, Tiberiu Mureșan, directorul institutului, de specialiștii ai institutului. Au fost vizitate cîmpul experimental de producere a semințelor din liniile consangvinizate de porumb și soia, de soia și de alte culturi leguminoase, cîmpul experimental pentru culturile irigate, sectorul zootehnic, sectorul de mașini agricole și complexe pentru condiționarea semințelor de porumb.

Oaspeții s-au interesat îndeaproape de măsurile agrotehnice folosite în producție și de rezultatele obținute în diferitele secții ale institutului, de sistemele și modul de funcționare a mașinilor agricole proiectate și construite în țara noastră, pe care institutul le folosește în executarea diferitelor lucrări agricole.

Ei au primit explicații ample din partea specialiștilor institutului.

Oaspeții s-au interesat îndeaproape de măsurile agrotehnice folosite în producție și de rezultatele obținute în diferitele secții ale institutului, de sistemele și modul de funcționare a mașinilor agricole proiectate și construite în țara noastră, pe care institutul le folosește în executarea diferitelor lucrări agricole.

Ei au primit explicații ample din partea specialiștilor institutului.

La sediul Institutului a avut loc o convorbire cu privire la activitatea de cercetare științifică și de producție la unele probleme legate de colaborarea dintre oamenii de știință din agricultura celor două țări. (Agerpres)

## Șosele în inima munților

Cine sint acei oameni care făuresc aceste încîntătoare panglicii albe” ce serpuiesc prin păduri, pe marginea prăstiiilor?  
Iată pentru un început doar doi dintre ei: Nicolae Ionescu și Ficher Vesner — tineri ingineri, proiectanți la filiala I.S.P.F. Craiova. Biroul lor de lucru este înșiși muntele. A leargă de la un capăt la altul al lui, se cățăra cu veritabile alpinști, măsoară, fac calcule, aștern concluziile pe hîrtie. Iar dacă după o zi de muncă, cînd încep să schițeze proiectul, li se pare că undeva n-au finit seama de o anumită particularitate, de o anumită rezistență a muntelui o iau de la început.  
— Ca să realizez unul din proiecte, poveștile tîndrului inginer Ficher Vesner, aflat la al doilea an de meserie, a trebuit să stau o lună și jumătate în munți și să fac zeci de cățărări.  
Ficher are doar 24 de ani. A întocmit pînă acum proiecte ale căror devize ajung la zeci de milioane de lei. Patru

dintre ele au fost apreciate ca calificativul „foarte bine”. Nu-i ușor să obții un asemenea calificativ. Proiectantul de lucrări forestiere trebuie să cunoască temeinic structura muntelui, să stabilească unghiul și panta drumului, volumul de decodări în stîncă...  
Și totuși, munca cea mai grea, care cere îmbinare a efortului fizic cu mijloacele mecanizate o îndeplinesc constructorii. Ei sint cei care, într-o muncă dintre cele mai titanice și pline de eroism, dau viață proiectelor. Cum? Într-o întrecere pasionantă din care nu lipsește nici decernarea steagului de brigadă frunțasă, de lot frunțos, de șantier frunțos; într-o întrecere în care oamenii luptă pentru îndeplinirea normelor afirmînd stînci, amenajînd terasamente, efectuînd lucrări de artă. Dacă în momentul de față cei de la lotul Rusc sunt frunțoși, apoi o merită din plin. Au avut de înfruntat, poate mai greu ca orîndea aspră și rezistența muntelui. Au fost

anumite porțiuni unde, pentru a croi drum, au trebuit să taie stînci. La punctul „Vidrele”, timp îndelungat, zi și noapte, Ionel Spătaru, Grigore Răscol, Traian Cojocaru și alții au lucrat cu perforatoarele, legați în frîngișii la mare înălțime, pentru a șlefui „pereții” drumului.  
Dar în fața priceperii și forței omului nici granitul nu mai are tîrie! Construirea unui km de drum a necesitat derocarea în medie, a 5 000 mc de stîncă. O bălăie uriașă s-a înscins aici, în munte, între energile omului și grantii Dar pînă la urmă muntele a fost învins. Pe Valea Olteului, a Bistriței, pe Valea Susștei-Verzi a Susștei-Fect, serpuiesc astăzi drumuri forestiere, pe o lungime de 1 370 km, care duc pînă la inima codrilor, adăugînd la frumusețea naturală a munților încă o frumusețe creată de munca omului pentru valorificarea arului verde al munților.  
CONSTANTIN PRIESCU



## Deschiderea lucrărilor celei de-a 17-a sesiuni a Adunării Generale a O. N. U.

NEW YORK 18 (Agerpres). — În după-amiaza zilei de 18 septembrie s-a deschis la New York a 17-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. Ședința a fost deschisă de Mongi Sillm (Tunisia), președintele precedentului sesiuni a Adunării.

Sesiunea actuală urmează să examineze probleme importante ca problema dezarmării, traducerea în viață a Declarației de intenții acordate independenței țărilor și peșoarelor coloniale, propunerea Uniunii Sovietice cu privire la

retragerea trupelor străine din Coreea de sud, propunerea cu privire la convocarea unei conferințe în vederea semnării convenției pentru interzicerea folosirii armelor nucleare și termonucleare.

Uniunea Sovietică a propus, de asemenea, să se înscrie pe ordinea de zi a Adunării Generale problema restabilirii drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineze la O.N.U. și problema convocării unei conferințe internaționale pentru problemele comerțului.

Adunarea Generală trebuie, de asemenea, să aleagă membrii unei serii de organe de conducere a O.N.U., inclusiv secretarul general.

În ședința din 18 septembrie Zafrullah-Khan (Pakistan) a fost ales președinte al sesiunii.

### In subcomitetul pentru interzicerea experiențelor cu arma nucleară

GENEVA. — La ședința din 18 septembrie a subcomitetului pentru interzicerea experiențelor cu arma nucleară nu s-a înregistrat nici un progres în tratative din cauza poziției reprezentanților puterilor occidentale.

Reprezentantul sovietic a arătat încă o dată că există întreaga posibilitate de a se ajunge la un acord cu privire la încheierea tuturor experiențelor cu arma nucleară pe baza controlului asupra respectării acordului cu ajutorul mijloacelor naționale existente, adică pe baza aceluși noi abordări care a fost propusă de Uniunea Sovietică și recunoscută de asemenea de opt state neutre în memorandumul lor comun.

### N. S. HRUȘCOV I-A PRIMIT DE RAYMOND SCHEYVEN

MOSCOVA. — La 18 septembrie, N. S. Hrușcov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., i-a primit pe Raymond Scheyven, om politic și militant pe tărîm obște din Belgia.

## Succesul ansamblului folcloric studentesc român în Franța

La 15 septembrie, ansamblul folcloric studentesc român, care se află în Franța, a dat un spectacol în fața docherilor din Dunkerque. Spectacolul s-a bucurat de un deosebit succes. După spectacol a avut loc o întîlnire cu docherii din localitate, care au oferit florii și cadourile membrilor ansamblului.

A doua zi, în Palatul Rameau din Lille, în fața a

2000 de spectatori, a avut loc festivitatea de încheiere a celui de-al X-lea Festival Internațional de folclor organizat de Uniunea Națională a Studenților francezi. Punctul de atracție l-a constituit ansamblul român, care, în încheierea programului, a prezentat un spectacol ce a durat două ore. Dansatorii și cântăreții români au fost îndelung aplaudați.

## Ședință C. A. E. R.

BERLIN 18 (Agerpres). — După cum transmite agenția ADN, între 13 și 15 septembrie a avut loc la Berlin cea de-a 9-a ședință (extraordinară) a Comisiei permanente pentru construcții a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc. La ședință au participat delegații R. P. Bulgariei, R. S. Cehoslovaciei, R. D. Germaniei, R. P. Mongolei, R. P. Polonei, R. P. României, R. P. Ungarei și U.R.S.S.

După cum se arată în comunicat comisia a examinat

problemele activității sale viitoare îndreptate spre lărgirea diviziunii internaționale socialiste a muncii, precum și spre coordonarea planurilor de dezvoltare a industriei construcțiilor și a industriei materialelor de construcții. Au fost adoptate hotărîri în problemele organizatorice, precum și cu privire la perfecționarea continuă a colaborării economice și tehnico-științifice în domeniul construcțiilor a țărilor membre ale C.A.E.R.



ITALIA: În astfel de case însalubre, adevărate ruine, sînt nevoiți să locuiească nenumărați oameni ai muncii din Palermo.

## Declarația agenției TASS

MOSCOVA 18 (Agerpres). — Guvernul sovietic a autorizat agenția TASS să dea publicității o declarație în legătură cu vizita generalului de Gaulle în R.F.G.

În ultima vreme, s-a arătat în declarațiile, în Europa occidentală în cadrul blocului agresiv N.A.T.O. se creează noi combinații militare-politice ale puterilor occidentale, primejdioase pentru cauza păcii.

Referindu-se la colaborarea franco-germană și la recența vizită a președintelui Franței în R.F.G., declarația TASS arată că cererile conducătorilor reacționari din Franța și Germania occidentală au depus mari eforturi pentru a prezenta această vizită ca un act istoric al concilierii franco-germane, pentru a o înfățișa chiar ca „un puternic factor al păcii”.

Cu toate acestea, lucrurile nu stau deloc așa cum încearcă să le prezinte cererile oficiale de la Paris și Bonn. Alți numeroși discursuri au pus în discuție ale lui de Gaulle în Germania occidentală, citi și tratativele sale cu cancelarul Adenauer, ale căror rezultate au fost incluse în comunicatul comun dat publicității la 7 septembrie, nu lasă nici o îndoială că avem de-a face cu o cîrăjire îndreptată spre agravarea situației internaționale, spre intensificarea cursei înarmării.

Aici nu este vorba despre prietenia dintre popoarele francez și german, ci despre o tranzație a cererilor guvernante franceze cu conducătorii actualului „reich” de la Bonn, care urmăresc fățîș revizuirea rezultatelor celui de-al doilea război mondial.

Conducătorii Germaniei occidentale, care de Gaulle tinde să încheie o alianță strînsă, formulată în pretenții teritoriale față de o serie de state europene, refuză demonstrativ normalizarea relațiilor cu statele care au fost atacate de mai multe ori de către militariștii germani, împiedică în fel și chip realizarea unui acord între state cu privire la reglementarea pașnică cu Germania și normalizarea pe această bază a situației din Berlinul occidental. Militariștii și revanșarii de la Bonn nu și ascund intenția de a realiza cu ajutorul planurilor lor aventuriste și cer înzestrarea Bundeswehrului cu arma rachetelor.

Vizita oficială a șefului statului francez în R.F.G., se arată în continuare în declarația TASS, a arătat că în prezent cererile guvernante franceze și vest-germane nu numai că nu ascund orientarea demagogică a discursului lor față de Uniunea Sovietică ci, dimpotrivă, o scot în relief în fel și chip. În cuvîntările sale rostite în Germania occidentală, președintele de Gaulle a susținut că alți Franța și Republica Federală Germană ar fi „amenințate împreună de un pericol direct din partea Uniunii Sovietice”. Aceste declarații au fost pe placul oamenilor de la Bonn și sprijinite de ei cu căldură.

La acest procedeu se recurge, de fapt, în prezent pentru a camufla într-un fel oarecare esență agresivă a planurilor proiectate. Aceste planuri conștă de fapt în aceea că pe baza „axei Bonn-Paris” să se înfigheze o grupare

politico-militară în Europa occidentală pentru pregătirea a tot felul de aventuri împotriva U.R.S.S. și altor state iubitoare de pace.

Acest procedeu este menit, se spune în declarație, să camufleze esența agresivă a planurilor proiectate. Nu întîmplător vizita lui de Gaulle și discursurile sale au intensificat dezmățul revanșismului în R.F.G. Prețelinduri revanșarii l-au întîmpinat pe generalul de Gaulle cu lozinci care cereau anexarea de teritorii care aparțin Uniunii Sovietice, Poloniei și Cehoslovaciei.

Actuala politică de cîrăjire în treburile conducătoare franceze și militariștii vest-germani nu promise nimic nici pentru Franța, nici pentru cauza întîrîrii păcii.

Actuala tranzație militară, intervenită între cererile conducătoare franceze și vest-germane confirmă încă o dată necesitatea imperioasă și urgentă însănătoșirii radicale a situației în Europa pe calea încheierii tratatului de pace german și a normalizării pe această bază a situației din Berlinul occidental.

Guvernul sovietic, se arată în încheierea declarației TASS, ar dori să rezolve problema reglementării pașnice cu Germania prin încheierea unui tratat cu toate statele interesate. Dar dacă puterile occidentale se vor împotrivi, în continuare, la lichidarea rămășițelor celui de-al doilea război mondial, aluni Uniunii Sovietice și celorlalte state care se situează pe pozițiile asigurării păcii și securității în Europa nu le va rămîne altceva de făcut decît să încheie tratatul de pace cu Republica Democrată Germană, cu toate consecințele ce decurg din aceasta.

### Cu privire la vizita oficială a lui de Gaulle în R. F. Germană

Președintele Franței nu a prețelît expresiile frumoase pentru a proslăvi în public militarismul german.

Vizita oficială a lui de Gaulle a contribuit mult la intensificarea continuă a colaborării militare dintre Franța și Germania occidentală. În discursurile sale publice, președintele Franței a arătat direct necesitatea „colaborării organice” dintre armatele franceze și vest-germane, a chemat la „unirea posibilă” a Germaniei și Franței în scopul sprijinirii și lărgirii potențialului lor militar.

Cererile conducătoare franceze acceptînd crearea „axei Bonn-

Paris” nădărnesc în faînă speranța că vor reuși să ocupe un loc de frunte în această uniune militaristă și, sprijinindu-se pe Germania occidentală, să obțină pentru Franța un rol conducător în Europa capitalistă. Oricare ar fi planurile politicienilor francezi, soarta lor în „axa Bonn-Paris” este de a se țîri în coada parterului lor vest-german mai puternic și mai rapace, de a merge la remorca revanșarilor de pe malurile Rhinului.

Actuala politică de cîrăjire în treburile conducătoare franceze și militariștii vest-germani nu promise nimic nici pentru Franța, nici pentru cauza întîrîrii păcii.

Actuala tranzație militară, intervenită între cererile conducătoare franceze și vest-germane confirmă încă o dată necesitatea imperioasă și urgentă însănătoșirii radicale a situației în Europa pe calea încheierii tratatului de pace german și a normalizării pe această bază a situației din Berlinul occidental.

Guvernul sovietic, se arată în încheierea declarației TASS, ar dori să rezolve problema reglementării pașnice cu Germania prin încheierea unui tratat cu toate statele interesate. Dar dacă puterile occidentale se vor împotrivi, în continuare, la lichidarea rămășițelor celui de-al doilea război mondial, aluni Uniunii Sovietice și celorlalte state care se situează pe pozițiile asigurării păcii și securității în Europa nu le va rămîne altceva de făcut decît să încheie tratatul de pace cu Republica Democrată Germană, cu toate consecințele ce decurg din aceasta.

### Deschiderea celei de-a 6-a Conferințe generale A. I. E. A.

VIENA 18 (Agerpres). — La 18 septembrie în palatul Hofburg din Viena, s-a deschis cea de-a 6-a conferință generală a Agenției internaționale pentru energia atomică (A.I.E.A.) la care participă reprezentanții a peste 70 de țări membre ale acestei organizații. La conferință asistă numeroși oaspeți și reprezentanți ai presei.

La lucrările conferinței participă o delegație a R. P. României condusă de acad. Floria Hulubei, directorul Institutului de fizică atomică din București.

La deschiderea conferinței au fost de față cancelarul federal, A. Gorbach, și membri ai guvernului Austriei.

## Înrăutățirea situației din Argentina

BUENOS AIRES — În ultimele zile situația din Argentina, care nu se stabilizează încă de pe urma revoltei generalilor, s-a înrăutățit din nou. După cum relatează agențiile occidentale de presă, în nord-estul provinciei Misiones a avut loc o revoltă împotriva regimului președintelui Guido. Numeroase forțe armate au fost trimise împotriva răscolitelor care s-au refugiat în pădurile vir-

gine din apropierea graniței cu Paraguay, făcînd joncțiunea cu partizanii paraguayeni care luptă împotriva dictaturii Stroessner. După cum relevă agenția Associated Press, răscolii întregului să cuceresc orașul Posada, capitala provinciei Misiones. În ciuda faptului că planul lor a fost deșeurat, relatează agenția Reuter, se pare că mișcarea are largi ramificații în întreaga țară.

## Scrisori adresate de A. A. Gromiko lui U Thant

NEW YORK 18 (Agerpres). — Uniunea Sovietică a cerut ca la cea de-a 17-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. să fie luată în discuție problema convocării unei conferințe internaționale în problemele comerțului. Cererea cu privire la introducerea acestui punct pe ordinea de zi a actualului sesiuni a Adunării Generale a O.N.U. este conținută în scrisoarea adresată la 17 septembrie de A. A. Gromiko, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S., lui U Thant, secretar general provizoriu al O.N.U.

În nota explicativă anexată la scrisoarea se subliniază că conferința internațională în problemele comerțului, a cărei sarcină principală trebuie să fie crearea unei organizații comerciale internaționale permanente care să cuprindă toate regiunile și țările lumii fără nici o discriminare, ar putea să contribuie în mare măsură la însănătoșirea situației pe piața mondială, la extinderea comerțului și la întărirea păcii.

NEW YORK 18 (Agerpres). — TASS transmite A. A. Gromiko, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S., a adresat la 17 septembrie secretarului general provizoriu al O.N.U., U Thant, o scrisoare în care solicită să fie inclusă pe ordinea de zi a celei de-a 17-a sesiuni ordinare a Adunării Generale, ca problemă urgentă și importantă, punctul „Cu privire la restabilirea drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineze în O.N.U.”. Scrisoarea este însoțită de o notă explicativă în care se spune că, încălcîndu-se principiul Cartei O.N.U. cu privire la egalitatea în drepturi și autodeterminarea po-

poarelor, Republica Populară Chineză nu poate de aproape 13 ani să-și ocupe locul ce i se cuvine de drept în Organizația Națiunilor Unite, loc care continuă să fie deținut în mod ilegal de clica ciankaistă. Cauza acestei situații anormale, se spune în nota explicativă, o constituie poziția ostilă cauzei colaborării internaționale pe care s-au situat în această problemă guvernele S.U.A. și altor citorva state membre ale O.N.U.

China este un stat participant la întemeierea O.N.U. și membru permanent al Consiliului de Securitate. De aceea, rezolvarea pozitivă a problemei reprezentării Republicii Populare Chineze în O.N.U. ar fi o contribuție serioasă la însănătoșirea generală a situației internaționale, ar ușura Organizației Națiunilor Unite îndeplinirea sarcinilor ce-i revin potrivit Cartei și ar crea condiții favorabile pentru o adevărată colaborare internațională.

### In S. U. A.:

## Se intensifică isteria anti-cubana

WASHINGTON 18 (Agerpres). — Agenția France Presse anunță că cele două comisii pentru problemele afacerilor externe din Congresul S.U.A. — aceea a Camerei Reprezentanților și aceea a Senatului — studiază diverse formule care să constituie baza unei declarații împotriva Cubei ce ar urma să fie adoptată de Congres și de guvernul Statelor Unite. După cum anunță agenția, este vorba de diverse variante „mergînd de la impunerea unei blocade militare și economice împotriva Cubei și pînă la folosirea forței armate”.

În același timp, după cum anunță agenția Reuter, Statele Unite continuă să exercite presiuni asupra aliașilor săi din N.A.T.O. pentru a-i determina să împiedice folosirea vaselor care navighează sub pavilionele lor naționale și să transporte mărfuri pentru Cuba.

WASHINGTON 18 (Agerpres). — Ultimele știri sosite din Washington informează despre intensificarea isteriei anticubane în S.U.A. Numeroși senatori și congresmeni americani continuă să facă declarații belicoase în legătură cu

Cuba, să cheme la intervenție directă împotriva eroicului popor cuban.

După cum relatează agenția France Presse, la 16 septembrie senatul republican Hugh Scott a cerut în cadrul unei emisiuni televizate instituirea imediată a unei „blocade de navale împotriva Cubei la care să participe, în caz de nevoie, forțele armate americane”. Împotriva vaselor care se îndreaptă spre Cuba, a cerut Scott, să fie trase salve de avertisment pentru a le opri și a le controla. La rîndul său, senatorul Keating, vorbind în cadrul aceleiași emisiuni, s-a pronunțat în favoarea „tezelor” colegului său, afirmînd că „cum o blocadă severă va îngenuchia poporul cuban.

În același timp, potrivit revistei americane „U. S. News and World Report”, o altă oficialitate americană, dr. Curtis Wilgus, consilier guvernamental pentru America Latină, a preconizat fățîș o invazie militară americană împotriva Cubei, afirmînd că ea ar fi devenit „inevitabilă”.

ROMA. — În ziua de 17 septembrie a sosit la Palermo, la invitația Institutului de cercetărilor și culturale erbacee, delegația de agrobiologi romîni de la Institutul de Agromonie „N. Băleescu” din București, condusă de conf. ing. N. Ghena. Delegația romîni va vizita în acest timp Institutul de învățămînt superior din Palermo, laboratoare, cîmpuri și ferme experimentale, zone irigate, fabrici de îngrășăminte etc. și va participa la două simpozioane în probleme de agrobiologie, la Palermo și Marsala.

TBILISI. — La 17 septembrie s-a încheiat la Tbilisi cel de-al X-lea Congres internațional al viei și vinului ale cărui lucrări au durat 5 zile. La Congres au participat reprezentanții a 23 de țări printre care o delegație din țara noastră condusă de ing. Valeriu Popa, directorul Institutului de cercetări horticole. La Congres a fost adoptată hotărîre

## PE SCURT

rirea ca cel de-al XI-lea congres să aibă loc în Portugalia, iar cel de-al XII-lea — în R. P. Romînia.

PARIS — La 15 septembrie a fost arestat la reședința sa din apropierea Parisului locotenent-colonelul Jean Marie Bastien Thiry, comandantul grupului de șoc al O.A.S., care la 22 august a organizat atentatul împotriva generalului de Gaulle. Agenția France Presse menționează că, după 48 de ore de interogatoriu, Thiry a recunoscut că poartă întreaga răspundere pentru organizarea acestui atentat. Thiry a relevat că complotul împotriva președintelui de Gaulle a fost pus la cale împreună cu conducătorii Consiliului Național al Rezistenței, al cărui șef este Bidault.

## PE SCURT

BUDAPESTA — După cum transmite agenția M.T.I., la 17 septembrie a intrat în funcțiune porțiunea ungară a conductei de țîței „Prietenia”. Astfel, R. P. Ungară a devenit a doua țară — după R. S. Cehoslovacia — care primește țîței sovietice prin această conductă transeuropeană.

VIENNA. — Postul de radio „Vocea Patet-Lao” a cerut ca Statele Unite să retragă de urgență din Laos întregul lor personal militar și trupele aliașilor lor din S.E.A.T.O.

DELHI. — Primul ministru al Indiei, Nehru, a adus mulțumiri guvernului U.R.S.S. „pentru credințele și ajutorul pe care îl acordă Indiei în construirea a trei fabrici de

## PE SCURT

medicamente și a unor uzine de instrumente chirurgicale în sectorul de stat”.

ATENA. — Ziarul „Avghi” a publicat tezele Comitetului administrativ al partidului Uniunea democratică de stînga (E.D.A.) în legătură cu Congresul al II-lea al partidului care va avea loc în curînd.

Trăsătură caracteristică a perioadei de trei ani dintre primul și cel de-al doilea congres al partidului E.D.A., se spune în teze, este intensificarea represiunilor și a presiunilor din partea partidului de guvernînt care, constînd în creșterea luptei populare și a moralului de luptă al mișcării democratice, încearcă să lichideze ultimele rămășițe ale libertăților democratice din Grecia, să asigure interesele monopolurilor străine și locale și a cererilor agresive războinice aventuriste. În capito-

lul tezelor consacrat problemelor internaționale se subliniază că reluarea experiențelor nucleare în Cosmos, organizarea de provocări în Berlinul occidental, reluarea zborurilor de spionaj ale avioanelor „U-2”, pregătirea intervenției fățîș împotriva Cubei decu omenirea spre un război nuclear distrugător.

BONN. — Erich Mende, liderul partidului liber democrat din Germania occidentală, a anunțat că partidul său va părăsi coaliția guvernamentală de la Bonn dacă Adenauer nu va demisiona din postul de cancelar în decurs de un an.

NEW YORK — La 17 septembrie forțele aeriene militare ale S.U.A. au lansat pe orbită polară un satelit-spion.

RABAT. — În urma recensămîntului oficial efectuat recent la Rabat s-a anunțat că populația Marocului se ridică în momentul de față la 12 180 000 oameni.

## „Ducem cu noi imaginea unui tineret fericit”

Ne vorbesc tineri oaspeți din Brazilia, Guyana britanică și Columbia

• ALDO SILVA ARANTES: „STUDENTII DIN ROMANIA AU LA DISPOZIȚIE CONDIȚII MINUNATE” • JAIME ARENAS: „AM DESCOPERIT O LUME NOUĂ”.

Răspunzînd invitației U.A.S.R. un grup de conducători ai organizațiilor studențești naționale din diferite țări ale Americii Latine, care au participat la Congresul U.I.S. de la Leningrad, au vizitat timp de 10 zile țara noastră. Înainte de a părăsi Capitala, un redactor al ziarului nostru s-a adresat oaspeților cu rugîmintea de a-și împărtăși impresiile din vizita făcută în R. P. Romînia și de a înfățișa în același timp aspectele ale situației tineretului din țările pe care le reprezintă.

Publicăm mai jos răspunsurile citorva dintre ei.

ALDO SILVA ARANTES, președintele Uniunii naționale a studenților din Brazilia: „Cînd am sosit în Romînia m-am interesat în primul rînd de condițiile în care trăiesc studenții romîni. După vizitele făcute la București și la Cluj pot spune că studenții din Romînia au la dispoziție condiții minunate care le ușurează studiul și le permit să obțină o calificare înaltă. Am vizitat numeroase laboratoare în facultăți și am văzut preocuparea guvernului român pentru pregătirea tehnică a studenți-

por romîni pentru ridicarea bunăstării sale materiale. M-am întîlnit cu numeroși tineri și îmi dau seama că tineretul are o participare activă și entuziasată la dezvoltarea țării. În plus, am fost deosebit de impresionat de numărul mare de fete care studiază în institutele tehnice, lucru care nu se întîlnește în țara noastră.

Referindu-mă la țările Americii Latine și în special la Brazilia trebuie să arăt, cu multă amărăciune, că la noi majoritatea studenților nu au asigurate condițiile materiale pentru a înțelege și de aceea, ei trebuie să muncească pentru a se putea întîrîni și a suporta costul ridicat al studiului. O problemă foarte importantă este aceea a slabei dezvoltări a învățămîntului tehnic, cu toate că avem nevoie de mulți tehnicieni.

Noi în Brazilia avem mult

de luptat, pentru burse, pentru democratizarea învățămîntului, pentru înființarea de noi universități. Marea masă a studenților și tineretului brazilian este conștient de necesitatea acestei lupte și de aceea se află întotdeauna în mijlocul demonstrațiilor cu caracter revendicativ”.

NEVILLE ANNIBURNE, secretar general al Organizației tineretului progresist din Guyana britanică:

„În comparație cu multe alte orașe din diferite țări pe care le-am vizitat, Bucureștiul poate fi numit un oraș al grîndinilor. Peste tot întîlnim flori și verdeață care luminează și parcă clădirile moderne, nou construite. Vă mărturisesc că sînt deosebit de impresionat de dezvoltarea rapidă a construcțiilor de locuințe din Romînia. Cred că dacă s-ar avea pînjelul să viziteze Romînia peste trei ani, nu voi fi în stare să recunosc locurile prin care am trecut.

Am întîlnit mulți tineri romîni și am stat de vorbă cu ei. M-am dat seama că tineretul romîni este profund interesat în construirea socialismului în țara sa. De asemenea m-am convîns că tinerii din Romînia sînt interesați în stabilirea de relații de prietenie cu tineretul din alte țări ale lumii. Acesta este un lucru foarte bun întrucît prin aceste legături tinerii din diferite țări ajung să se cunoască și să se înțeleagă mai bine. Toți oamenii pe care i-am

întîlnit s-au arătat prietenoși și foarte ospitalieri.

În țara mea, în Guyana britanică — colonialismul și-a lăsat din pînă amprentele. La noi nu există o universitate ci numai școli primare și secundare. De aceea este foarte greu pentru un tînar să primească o educație superioară. Acest lucru și-l permit numai fiii familiilor bogate care pleacă la studii în Anglia, S.U.A. sau Canada.

În ultimii ani, mai ales, tineretul din Guyana britanică și-a mobilizat forțele și s-a a-lăturat luptei începută de partidul progresist al poporului, condus de primul ministru Chedy Jagan pentru a obține independența imediată de la colonialiștii englezi și a transformat țara noastră într-o societate înfloritoare, unde toți copiii să aibă acces la educație. Avem nevoie de industrializare, ducem lipsă de ingineri și de bani. O problemă deosebit de gravă este procentul mare de someri parțiali și totali. Guvernul nostru a făcut diferite încercări de a primi ajutoare din străinătate, dar ele nu au putut ajunge la noi întrucît erau opus englezii.

Cele zece zile, pe care le-am petrecut în minunata și ospitaliera Romînia, au trecut prea repede. Duc cu mine imaginea unei țări în impetuoașă dezvoltare, a unui popor harnic și muncitor, a unui tineret fericit care are în față un viitor luminos”.

JAIME ARENAS, membru al Comitetului executiv al

Uniunii naționale a studenților din Columbia:

„Înainte de a vizita Romînia am cunoscut foarte puțin despre această țară întrucît anumite cercuri politice columbiene preferă să treacă sub tăcere realitățile din țările socialiste. De aceea, pot spune că aici am descoperit o lume nouă. Am putut constata că în Romînia se desfășoară un ritm de dezvoltare și progres economic cu adevărat surprinzător. Pentru mine, care sînt deșteptan al unei țări slab dezvoltate, a prezentat interes faptul cum se soluționează în Romînia problema construcțiilor de locuințe. Am constatat că condițiile de trai ale poporului romîni, noile locuințe, stațiunile de odihnă sînt strîns legate de progresul economic general al țării.

Ca student m-am impresionat în mod deosebit largile și excelentele posibilități de studiu pe care le are tineretul romîni. Pentru tineretul columbian, una din cele mai grave probleme o prezintă medicile rîdicale în calea tinerilor proveniți din popor pentru a putea învăța. Tineretul nostru luptă însă împotriva acestor stări de lucruri, pentru democratizarea învățămîntului și schimbarea actualului rînduieși așa cum am arătat grevelor și demonstrațiilor recente ale studenților deșfurate la Bogota, în orașele Barraquilla și Tunja. Aceste greve au fost reprimite violent de poliție dar poporul și tineretul columbian nu și-au spus încă ultimul cuvînt.

## din viața și lupta TINERETULUI LUMII

IN PAKISTANUL DE EST :

### Poliția a deschis focul asupra studenților din Dacca

Agenciile occidentale de presă relatează că la 17 septembrie în orașul Dacca, din Pakistanul de est poliția a deschis focul asupra studenților care manifestau pe străzile orașului. Corespondentul agenției Reuter transmite că, potrivit primelor informații, a fost omorât un student, iar 253 de studenți au fost răniți.

Studenții din Dacca au lansat

o chemare la grevă generală împotriva recentelor reforme în problemele învățămîntului și educației. Manifestanții au protestat, de asemenea, împotriva exmatriculării a 12 studenți de la Universitatea din Carachi.

Agenția France Presse subliniază faptul că „situația este extrem de încordată și armata Dacca”.

### FRANȚA: Noul an școlar sub semnul unor serioase greutăți

La 17 septembrie, în Franța a început noul an școlar. Din relațiile presei rezultă că acest an a început sub semnul unor serioase greutăți.

lor oficiale, aproximativ 45 la sută din numărul copiilor în vîrstă de 14 ani nu vor putea fi primii în acest an în școli încărcate cu urmare a lipsei de clase și de profesori.

În ce privește învățămîntul superior, care se deschide la 25 septembrie, situația este tot atât de dramatică, întrucît în majoritatea facultăților lipsește aproximativ 20 la sută din numărul cadrelor necesare de profesori.